

landet, og som (i) er knyttet til det allierede hovedkvarter og har ansættelse ved et værn tilhørende en deltager i Den nordatlantiske Traktat, eller (ii) tilhører visse af Det nordatlantiske Råd fastsatte kategorier af civilt personel, som har ansættelse ved det allierede hovedkvarter;

(c) „pårørende“ betyder ægtefællen til et medlem af en styrke eller af et civilt element, således som defineret i afsnit (a) og (b) i nærværende stykke, eller børn af et sådant medlem, der er afhængige af underhold fra den pågældende.

2. Et allieret hovedkvarter skal anses som en styrke for såvidt angår overenskomstens artikler II, V, stk. 2, VII, stk. 10, IX, stk. 2, 3, 4, 7 og 8 samt XIII.

Artikel 4.

De rettigheder og forpligtelser, som overenskomsten tillægger eller pålægger afsenderlandet eller dets myndigheder med hensyn til dets styrker, civile elementer eller disses pårørende, skal for såvidt angår et allieret hovedkvarter, dets personel og dets pårørende, på hvilke overenskomsten i overensstemmelse med nærværende protokols art. 2 finder anvendelse, tilkomme eller pålægges vedkommende øverste hovedkvarter og dets undergivne myndigheder med følgende undtagelser:

(a) den ret til at udøve kriminel og disciplinær jurisdiktion, som ved overenskomstens art. VII er tillagt afsenderlandets militære myndigheder, tilkommer de militære myndigheder i det land, hvis militære lovgivning den pågældende person eventuelt måtte være undergivet;